

拉威尔

Maurice Ravel

G大调小提琴与钢琴奏鸣曲

小提琴与钢琴

丁芷诺 吴正瑜 编订

Sonate pour Violon et Piano

Edition for Violin and Piano

Edited by Ding Zhinuo / Wu Zhengyu



上海教育出版社
SHANGHAI EDUCATIONAL
PUBLISHING HOUSE

(附小提琴分谱)

拉威尔

Maurice Ravel

G大调小提琴与钢琴奏鸣曲

小提琴与钢琴

丁芷诺 吴正瑜 编订

Sonate pour Violon et Piano

Edition for Violin and Piano

Edited by Ding Zhinuo / Wu Zhengyu



图书在版编目(CIP)数据

拉威尔G大调小提琴与钢琴奏鸣曲 / (法) 莫里斯·拉威尔著 ;
丁芷诺, 吴正瑜编译. -- 上海 : 上海教育出版社, 2017. 6
ISBN 978-7-5444-7653-9

I. ①拉… II. ①莫… ②丁… ③吴… III. ①小提琴—奏鸣
曲—法国—现代 ②钢琴曲—奏鸣曲—法国—现代 IV. ①J657.215
②J657.415

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第125721号



出品人 范慧英
责任编辑 李世钦
封面设计 刘昕旻

编辑部热线 021-62797755
编辑部邮箱 shijiyyinyue@163.com

官方微博



官方微信



关注“上海世纪音乐”

拉威尔G大调小提琴与钢琴协奏曲

莫里斯·拉威尔 著
丁芷诺 编译
吴正瑜

出 版 上海世纪出版集团教育出版社
(200031 上海市永福路123号 www.ewen.co)
出 品 上海世纪出版集团世纪音乐教育文化传播公司
(200235 上海市钦州南路71号7楼 www.ewen.co/centmusic)
发 行 上海世纪出版集团发行中心
经 销 各地新华书店
印 刷 江阴金马印刷有限公司
开 本 960 × 640 1/8 印张7
版 次 2017年6月第1版
印 次 2017年6月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-5444-7653-9/J.0540
定 价 26.00元

(如发现质量问题,读者可向工厂调换)

演奏提示

莫里斯·拉威尔(Maurice Ravel, 1875-1937), 法国作曲家, 出生在法国南部靠近西班牙的山区小城布勒。拉威尔14岁考入巴黎音乐学院进行系统学习。像德彪西一样, 青年时期的拉威尔在学院中已有追求标新立异的创作构思和不同一般的崭新音响的倾向。

这首奏鸣曲写于1923-1927年间, 拉威尔将它视为如同是两种乐器经由自由对比从而获得相互的平衡, 拉威尔在明显的线条意识与复调性中, 实现了鲜明的音乐色彩与柔和之美。

第一乐章 小快板(Allegretto), G大调, $\frac{6}{8}$ 拍。

这个乐章由三个主题化的材料构成, 先由钢琴声部出现调式化的主题:





这里要注意滑音的演奏,要偏慢些以表现摇摆音乐所特有的“慵懒性”。

第三乐章 无穷动,快板(Allegro), G 大调, $\frac{3}{4}$ 拍。

由打击乐器主题为引子,运用了各种之前乐章中出现过的主题材料,从第 15 小节开始小提琴声部就以无穷动的节奏贯穿全曲:



整个乐章分为三部分,调性转换频繁出现,尤其在第二部分,还在小提琴和钢琴声部多次出现在不同的调性上,在不停歇的无穷动中经常可听到钢琴声部出现的具有爵士音乐特点的节奏及五声音阶的旋律。

在这个乐章中,小提琴演奏一气呵成,其中左右手配合的换弦换指技巧需要充分地练习。

音乐术语

第一乐章

allegretto 小快板

expressivo 有表情地

decrescendo 渐弱

poco crescendo 一点一点的渐强

cantabile 如歌的

sord. 加弱音器

senza sord. 摘除弱音器

poco a poco 渐渐地

diminuendo 渐弱

andante 行板

rallentando 逐渐徐缓

第二乐章

moderato 中板

nostalgico 思乡的

marcato 着重地、清晰地

pesante 沉重地

sul ponticello 近马演奏

sul taste 近指板演奏

第三乐章

allegro 快板

拉威尔

Maurice Ravel

G大调小提琴与钢琴奏鸣曲

小提琴与钢琴

丁芷诺 吴正瑜 编订

Sonate pour Violon et Piano

Edition for Violin and Piano

Edited by Ding Zhinuo / Wu Zhengyu



G大调小提琴与钢琴奏鸣曲

第一乐章

莫里斯·拉威尔

Allegretto (♩. = 66)

The musical score is written for Violin and Piano. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 6/8 time signature. The tempo is marked 'Allegretto' with a quarter note equal to 66 beats per minute. The first system shows the violin playing a melodic line starting on G4, with a piano (p) dynamic marking. The piano accompaniment is mostly rests. The second system continues the violin melody, with the piano part entering with a series of eighth notes. The third system shows the violin playing a descending scale-like figure, while the piano part continues with a steady eighth-note accompaniment. The fourth system features a more complex piano accompaniment with chords and moving lines, while the violin part has some rests. The score includes various musical notations such as slurs, ties, and dynamic markings.

15

1

p

8

p

18

Leg.

21

8

*

24

28

31

2

espressivo

34

Leg.

Leg.

38

pp

espressivo

*

43

47

Ped.

* Ped.

52

3

pp *p espressivo*

Ped.

58

Ped.

64

71

77

84

4

pp

91

91

92

93

94

95

96

p

97

97

98

99

100

101

102

pp

103

103

104

105

106

107

108

5

p

109

109

110

111

112

113

114

p

112

Musical score for measures 112-115. Measure 112 features a treble staff with a single eighth note and a bass staff with a whole note chord. Measures 113-115 show a treble staff with eighth-note patterns and a bass staff with sustained chords. The key signature has three flats.

116 ⁶

Musical score for measures 116-121. Measure 116 has a treble staff with a half note and a bass staff with a whole note chord. Measures 117-121 show a treble staff with eighth-note patterns and a bass staff with sustained chords. The key signature has three flats.

122

Musical score for measures 122-126. Measure 122 has a treble staff with a half note and a bass staff with a whole note chord. Measures 123-126 show a treble staff with eighth-note patterns and a bass staff with sustained chords. The key signature has three flats.

127

Musical score for measures 127-131. Measure 127 has a treble staff with a half note and a bass staff with a whole note chord. Measures 128-131 show a treble staff with eighth-note patterns and a bass staff with sustained chords. The key signature has three flats.

131

7

(8)-----

134

138

pp

p

p

142

8

146

f

f

150

ff

9 trem.

ff

154

decrescendo

decrescendo

Leg.

158

163 10

pp

p

Sord.

168

poco crescendo

p

mf

173 11

cantabile

mp

p

senza sord.

177

p